

MUSICMATE



**USER MANUAL**

PL|EN|DE|ES|PT|CZ|SK  
SL|EE|LT|LV|HU|RO|RU|EL



Zmontuj swoją własną kombinację elementów do streamowania przy pomocy dostępnych w zestawie komponentów. Przed włożeniem telefonu upewnij się, że żaden z zacisków nie jest luźny aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.

Statyw może służyć do bezpośredniego streamowania z ręki, lub jako klasyczny tripod do ustawienia na płaskiej powierzchni.

Aby regulować wychylenie statywu naciśnij przycisk (1) i wybierz odpowiednią pozycję.

W zestawie znajduje się pilot do sterowania migawką aparatu (2). Uruchom pilot włącznikiem z boku obudowy a następnie sparuj swoje urządzenie mobilne z pilotem wyszukując je na liście dostępnych urządzeń bluetooth. Od teraz w trybie aparatu możesz sterować bezprzewodowo spustem migawki.

Zestaw wyposażony jest również w doświetlającą lampę LED, po włożeniu 3 baterii AAA, cykliczne naciskanie przycisku z tyłu obudowy (3) przełącza pomiędzy różnymi jasnościami.

Kierunkowy mikrofon(4) wymaga połączenia za pomocą kabla AUX do telefonu. Jeśli telefon nie posiada tego gniazda wykorzystaj w tym celu odpowiedni adapter.

Assemble your own combination of streaming elements using the included components. Before inserting the phone, make sure that none of the clamps are loose to avoid damaging the equipment.

The tripod can be used for direct hand-held streaming or as a classic tripod to be placed on a flat surface.

To adjust the tripod tilt, press the button (1) and select the appropriate position.

The set includes a remote control to control the camera shutter (2). Turn on the remote control with the switch on the side of the housing and then pair your mobile device with the remote control by searching for it on the list of available Bluetooth devices. From now on, you can wirelessly control the shutter button in camera mode.

The set is also equipped with an LED lamp. After inserting 3 AAA batteries, pressing the button on the back of the housing (3) repeatedly switches between different brightnesses.

The directional microphone (4) requires connection via an AUX cable to the phone. If your phone does not have this socket, use an appropriate adapter for this purpose.

Stellen Sie mit den mitgelieferten Komponenten Ihre eigene Kombination aus Streaming-Elementen zusammen. Stellen Sie vor dem Einsetzen des Telefons sicher, dass keine der Klemmen locker ist, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Das Stativ kann für direktes Streaming aus der Hand oder als klassisches Stativ zum Aufstellen auf einer ebenen Fläche verwendet werden. Um die Stativneigung einzustellen, drücken Sie die Taste (1) und wählen Sie die entsprechende Position aus.

Im Set ist eine Fernbedienung zur Steuerung des Kameraverschlusses (2) enthalten. Schalten Sie die Fernbedienung mit dem Schalter an der Seite des Gehäuses ein und koppeln Sie dann Ihr Mobilgerät mit der Fernbedienung, indem Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte danach suchen. Von nun an können Sie den Auslöser im Kameramodus drahtlos steuern.

Das Set ist außerdem mit einer LED-Lampe ausgestattet. Nach dem Einlegen von 3 AAA-Batterien wird durch wiederholtes Drücken der Taste auf der Rückseite des Gehäuses (3) zwischen verschiedenen Helligkeiten gewechselt.

Das Richtmikrofon (4) muss über ein AUX-Kabel mit dem Telefon verbunden werden. Wenn Ihr Telefon nicht über diese Buchse verfügt, verwenden Sie zu diesem Zweck einen entsprechenden Adapter.

Reúna su propia combinación de elementos de transmisión utilizando los componentes incluidos. Antes de insertar el teléfono, asegúrese de que ninguna de las abrazaderas esté suelta para evitar dañar el equipo. El trípode se puede utilizar para la transmisión manual directa o como trípode clásico para colocar sobre una superficie plana. Para ajustar la inclinación del trípode, presione el botón (1) y seleccione la posición adecuada.

El conjunto incluye un mando a distancia para controlar el obturador de la cámara (2). Encienda el control remoto con el interruptor en el costado de la carcasa y luego empareje su dispositivo móvil con el control remoto buscándolo en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles. A partir de ahora, podrás controlar de forma inalámbrica el botón del obturador en el modo de cámara.

El conjunto también está equipado con una lámpara LED. Después de insertar 3 pilas AAA, presionando repetidamente el botón en la parte posterior de la carcasa (3) se cambia entre diferentes brillos.

El micrófono direccional (4) requiere conexión mediante un cable AUX al teléfono. Si su teléfono no dispone de esta toma, utilice un adaptador adecuado para este fin.

Monte sua própria combinação de elementos de streaming usando os componentes incluídos. Antes de inserir o telefone, certifique-se de que nenhuma das pinças esteja solta para não danificar o equipamento.

O tripé pode ser usado para transmissão direta manual ou como um tripé clássico para ser colocado em uma superfície plana.

Para ajustar a inclinação do tripé, pressione o botão (1) e selecione a posição apropriada.

O conjunto inclui um controle remoto para controlar o obturador da câmera (2). Ligue o controle remoto com o interruptor na lateral da caixa e emparelhe seu dispositivo móvel com o controle remoto procurando-o na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis. A partir de agora, você pode controlar o botão do obturador sem fio no modo câmera.

O conjunto também está equipado com uma lâmpada LED. Após inserir 3 pilhas AAA, pressionar o botão na parte traseira da caixa (3) alterna repetidamente entre os diferentes brilhos.

O microfone direcional (4) requer conexão através de um cabo AUX ao telefone. Caso o seu telefone não possua esta tomada, utilize um adaptador apropriado para essa finalidade.

Sestavte si vlastní kombinaci streamovacích prvků pomocí přiložených komponent. Před vložením telefonu se ujistěte, že žádná ze svorek není uvolněná, aby nedošlo k poškození zařízení. Stativ lze použít pro přímé streamování z ruky nebo jako klasický stativ k umístění na rovnou plochu. Chcete-li nastavit sklon stativu, stiskněte tlačítko (1) a vyberte příslušnou polohu.

Sada obsahuje dálkové ovládání pro ovládání spouště fotoaparátu (2). Zapněte dálkové ovládání vypínačem na boku krytu a poté spárujte své mobilní zařízení s dálkovým ovládáním tak, že jej vyhledáte v seznamu dostupných zařízení Bluetooth. Od této chvíle můžete bezdrátově ovládat spoušť v režimu fotoaparátu.

Sada je také vybavena LED svítilnou. Po vložení 3 AAA baterií opakovaným stisknutím tlačítka na zadní straně pouzdra (3) přepínáte mezi různými jasy.

Směrový mikrofon (4) vyžaduje připojení k telefonu pomocí kabelu AUX. Pokud váš telefon tuto zásuvku nemá, použijte pro tento účel vhodný adaptér.

Zostavte si vlastnú kombináciu streamovacích prvkov pomocou priložených komponentov. Pred vložením telefónu sa uistite, že žiadna zo svoriek nie je uvoľnená, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.

Statív je možné použiť na priame streamovanie z ruky alebo ako klasický statív na polozenie na rovnú plochu.

Ak chcete nastaviť sklon statívu, stlačte tlačidlo (1) a vyberte vhodnú polohu.

Sada obsahuje diaľkové ovládanie na ovládanie spúšte fotoaparátu (2). Zapnite diaľkový ovládač vypínačom na boku krytu a potom spárujte svoje mobilné zariadenie s diaľkovým ovládačom tak, že ho vyhladáte v zozname dostupných zariadení Bluetooth. Odtieraz môžete bezdrôtovo ovládať tlačidlo spúšte v režime fotoaparátu.

Súprava je vybavená aj LED svetielkom. Po vložení 3 AAA batérií sa opakovaným stlačením tlačidla na zadnej strane puzdra (3) prepína medzi rôznymi jasmí.

Smerový mikrofón (4) vyžaduje pripojenie k telefónu pomocou kábla AUX. Ak váš telefón túto zásuvku nemá, použite na tento účel vhodný adaptér.

Sestavite svojo kombinacijo pretočnih elementov z uporabo priloženih komponent. Preden vstavite telefon, se prepričajte, da nobena sponka ni ohlapna, da ne poškodujete opreme.

Stativ se lahko uporablja za neposredno ročno pretakanje ali kot klasičen stativ, ki ga postavite na ravno površino.

Za nastavitev naklona stojala pritisnite gumb (1) in izberite ustrezen položaj.

V kompletu je daljinski upravljalnik za upravljanje zaklopa kamere (2). Vključite daljinski upravljalnik s stikalom ob strani ohišja in nato združite svojo mobilno napravo z daljinskim upravljalnikom tako, da ga poiščete na seznamu razpoložljivih naprav Bluetooth. Od zdaj naprej lahko brezžično upravljate sprožilec v načinu kamere.

Komplet je opremljen tudi z LED svetilko. Po vstavitvi 3 AAA baterij večkratnim pritiskom na gumb na zadnji strani ohišja (3) preklopljate med različnimi svetilnostmi.

Usmerjeni mikrofón (4) zahteva povezavo preko AUX kabla s telefonom. Če vaš telefon nima te vtičnice, za ta namen uporabite ustrezen adapter.

Koostage kaasasolevate komponentide abil oma voogesituse elementide kombinatsioon. Enne telefoni sisestamist veenduge, et ükski klamber poleks lahti, et vältida seadme kahjustamist. Statiivi saab kasutada otseseks käeshoitavaks voogedastuseks või klassikalise statiivina, mis asetatakse tasasele pinnale. Statiivi kalde reguleerimiseks vajutage nuppu (1) ja valige sobiv asend.

Komplekti kuulub kaugjuhtimispuht kaamera katiku juhtimiseks (2). Lülitage kaugjuhtimispuht sisse korpuse küljel asuva lülitiga ja seejärel siduge oma mobiilseade kaugjuhtimispuhtiga, otsides seda saadaolevate Bluetooth-seadmete loendist. Nüüdsest saad kaamerarežiimis päästikunuppu juhtmevabalt juhtida.

Komplekt on varustatud ka LED-lambiga. Pärast 3 AAA patarei sisestamist korpuse tagaküljel olevale nupule (3) vajutades lülitub korduvalt erinevate heleduste vahel.

Suundmikrofon (4) vajab ühendamist AUX-kaabli kaudu telefoniga. Kui teie telefonil seda pistikupesa pole, kasutage selleks sobivat adapterit.

Surinkite savo sprautinio perdavimo elementų derinį naudodami pridedamus komponentus. Prieš įdėdami telefoną įsitinkinkite, kad nė vienas spaustukas nėra laisvas, kad nesugadintumėte įrangos. Trikojis gali būti naudojamas tiesioginiam transliavimui rankoje arba kaip klasikinis trikojis, kurį reikia padėti ant lygus paviršiaus. Norėdami reguliuoti trikojo pakreipimą, paspauskite mygtuką (1) ir pasirinkite tinkamą padėtį.

Komplekte yra nuotolinio valdymo pultas, skirtas valdyti fotoaparato užraktą (2). Įjunkite nuotolinio valdymo pultą korpuso šone esančiu jungikliu, tada suporuokite savo mobilųjį įrenginį su nuotolinio valdymo pultu, ieškodami jo galimų Bluetooth įrenginių sąrašė. Nuo šiol fotoaparato režimu užrakto mygtuką galėsite valdyti belaidžiu būdu.

Komplekte taip pat yra LED lemputė įdėjus 3 AAA baterijas, pakartotinai paspaudus mygtuką korpuso gale (3), perjungiamas skirtingas ryškumas.

Kryptinis mikrofonas (4) turi būti prijungtas prie telefono AUX kabeliu. Jei jūsų telefone šio lizdo nėra, naudokite tam tinkamą adapterį.

Saļieciēt savu straumēšanas elementu kombināciju, izmantojot iekļautos komponentus. Pirms tālruna ievietošanas pārlicinieties, vai neviens no skavām nav valģis, lai nesabojātu aprikojumu. Statīvu var izmantot tiešai straumēšanai rokās vai kā klasisku statīvu, kas jānovieto uz līdzenas virsmas. Lai regulētu statīva slīpumu, nospiediet pogu (1) un izvēlieties atbilstošo pozīciju.

Komplektā ietilpst tālvadības pults kameras aizvara vadīšanai (2). Ieslēdziet tālvadības pulti ar slēdzi korpusa sānos un pēc tam savienojiet pāri savu mobilo ierīci ar tālvadības pulti, meklējot to pieejamo Bluetooth ierīču sarakstā. No šī brīža kameras režīmā varat vadīt slēdža pogu bezvadu režīmā.

Komplekts ir aprīkots arī ar LED lampu Pēc 3 AAA bateriju ievietošanas, atkārtoti nospiežot pogu korpusa aizmugurē (3), pārslēdzas starp dažādiem spilgtumiem.

Virziena mikrofonam (4) ir nepieciešams savienojums ar tālruni, izmantojot AUX kabeli. Ja jūsu tālrunim nav šīs lģgšanas, izmantojiet šim nolūkam piemērotu adapteri.

Ālģtsa ģssze a streaming elemek saģat kombinģcģjģt a mellģkelt ģsszetevģk seģģtsģģģvel. A telefon behelyezģse elģtt gyģzģdģjģn meg arrģl, hogy egyik bilģncs sem laza, hogy elkerģlģt a kģszģlģk kģrosodģsģt.

Az ģlvģny hasznģlģhatģ kģzvetlen kģzi streaminghez vagy klasszikus ģlvģnykģnt, amelyet sik felģletre kell helyezni. Az ģlvģny dģlģsszģģneģk beģllģtģsģhoz nyomja meg a gombot (1), ģs vģlassza ki a megfelelģl pozģciģt.

A kģszlet tartalmaz egy tģvģrģnyģtģt a fenykģpezģģgģp zģrģjģnak vezģrlģsģhez (2). Kapcsolja be a tģvģrģnyģtģt a hģz oldalģn talģlģhatģ kapcsolģval, majd pģrosģtsa mobileszkģzģt a tģvģrģnyģtģval ģgy, hogy megkeresi az elģrģhetģ Bluetooth-eszkģzģk listģjģban. Mostantģl vezetģk nģlkģl vezģrelheti az exponģlģ gombot fenykģpezģģģp űzemģmģdban.

A kģszlet LED lģmpģval is fel van szerelve 3 db AAA elem behelyezģse utģn a hģz hģtulģjģn talģlģhatģ gomb (3) tģbbszģri megnyomģsģval vģlģthatunk a kģlģnbģzģ fenynerģssģgek kģzģtt.

Az irģnyģtott mikrofont (4) AUX kģbelen keresztģl kell csatlakoztatni a telefonhoz. Ha a telefon nem rendelkezik ezzel az alģzattal, hasznģlģjon erre a cģlra megfelelģl adaptert.

Asamblați propria combinație de elemente de streaming folosind componentele incluse. Înainte de a introduce telefonul, asigurați-vă că niciuna dintre clemele nu este slăbită pentru a evita deteriorarea echipamentului.

Trepiedul poate fi folosit pentru streaming direct de mână sau ca trepied clasic pentru a fi plasat pe o suprafață plană.

Pentru a regla înclinarea trepiedului, apăsați butonul (1) și selectați poziția corespunzătoare.

Setul include o telecomandă pentru a controla obturatorul camerei (2). Porniți telecomanda cu comutatorul de pe partea laterală a carcasei și apoi asociați dispozitivul mobil cu telecomandă căutându-l pe lista de dispozitive Bluetooth disponibile. De acum înainte, puteți controla fără fir butonul declanșator în modul cameră.

Setul este echipat și cu o lampă LED După introducerea a 3 baterii AAA, apăsând în mod repetat butonul de pe spatele carcasei (3) se comută între diferite luminozități.

Microfonul direcțional (4) necesită conectarea la telefon printr-un cablu AUX. Dacă telefonul dvs. nu are această priză, utilizați un adaptor adecvat în acest scop.

Соберите собственную комбинацию элементов потоковой передачи, используя прилагаемые компоненты. Прежде чем вставлять телефон, убедитесь, что ни один из зажимов не ослаблен, чтобы не повредить оборудование.

Штатив можно использовать для прямой потоковой передачи с рук или в качестве классического штатива, который можно разместить на плоской поверхности.

Чтобы отрегулировать наклон штатива, нажмите кнопку (1) и выберите подходящее положение.

В комплект входит пульт дистанционного управления затвором камеры (2). Включите пульт дистанционного управления с помощью переключателя на боковой стороне корпуса, а затем выполните сопряжение мобильного устройства с пультом дистанционного управления, найдя его в списке доступных устройств Bluetooth. Отныне вы можете управлять кнопкой спуска затвора по беспроводной сети в режиме камеры.

В комплект также входит светодиодная лампа. После установки 3 батареек типа AAA нажатие кнопки на задней части корпуса (3) позволяет многократно переключать яркость.

Направленный микрофон (4) требует подключения к телефону через кабель AUX. Если в вашем телефоне нет этого разъема, используйте для этого соответствующий адаптер.

Συναρμολογήστε τον δικό σας συνδυασμό στοιχείων ροής χρησιμοποιώντας τα στοιχεία που περιλαμβάνονται. Πριν τοποθετήσετε το τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι κανένας από τους σφικτήρες δεν είναι χαλαρός για να αποφύγετε την καταστροφή του εξοπλισμού.

Το τρίποδο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άμεση ροή στο χέρι ή ως κλασικό τρίποδο για τοποθέτηση σε επίπεδη επιφάνεια. Για να ρυθμίσετε την κλίση του τρίποδου, πατήστε το κουμπί (1) και επιλέξτε την κατάλληλη θέση.

Το σετ περιλαμβάνει ένα τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο του κλείστρου της κάμερας (2). Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο με το διακόπτη στο πλάι του περιβλήματος και, στη συνέχεια, αντιστοιχίστε την κινητή συσκευή σας με το τηλεχειριστήριο αναζητώντας το στη λίστα με τις διαθέσιμες συσκευές Bluetooth. Από εδώ και στο εξής, μπορείτε να ελέγχετε ασύρματα το κουμπί κλείστρου στη λειτουργία κάμερας.

Το σετ είναι επίσης εξοπλισμένο με μια λυχνία LED. Αφού τοποθετήσετε 3 μπαταρίες AAA, πατώντας επανειλημμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του περιβλήματος (3) γίνεται εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών φωτεινότητων.

Το κατευθυντικό μικρόφωνο (4) απαιτεί σύνδεση μέσω καλωδίου AUX στο τηλέφωνο. Εάν το τηλέφωνό σας δεν έχει αυτήν την υποδοχή, χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο προσαρμογέα για αυτό το σκοπό.

Częstotliwość pracy: 2,4GHz  
Zakres częstotliwości: 20Hz - 20KHz  
Zakres transmisji: 5-10m  
Maksymalna mocy częstotliwości radiowej emitowana w zakresie częstotliwości, w których pracuje urządzenie: 0,15W

Operating frequency: 2,4GHz  
Frequency range: 20Hz - 20KHz  
Transmission range: 5-10m  
Maximum radio frequency power emitted in the frequency range in which the device operates: 0,15W

Betriebsfrequenz: 2,4 GHz  
Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz  
Übertragungsreichweite: 5 - 10 m  
Maximale abgegebene Hochfrequenzleistung im Frequenzbereich, in dem das Gerät arbeitet: 0,15 W

Frecuencia de funcionamiento: 2,4 GHz  
Rango de frecuencia: 20 Hz - 20 KHz  
Rango de transmisión: 5 ~ 10 m  
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia en el que opera el dispositivo: 0,15W

Frequência operacional: 2,4 GHz  
Faixa de frequência: 20Hz - 20KHz  
Faixa de transmissão: 5 ~ 10m  
Potência máxima de radiofrequência emitida na faixa de frequência em que o dispositivo opera: 0,15W

Provozní frekvence: 2,4 GHz  
Frekvenční rozsah: 20Hz - 20KHz  
Dosah přenosu: 5-10m  
Maximální vysokofrekvenční výkon vyzařovaný ve frekvenčním rozsahu, ve kterém zařízení pracuje: 0,15W

Delovna frekvenca: 2,4GHz  
Frekvenčni razpon: 20Hz - 20KHz  
Domet prenosa: 5-10m  
Največja oddana radiofrekvenčna moč v frekvenčnem območju, v katerem naprava deluje: 0,15 W

Tödsagedus: 2,4 GHz  
Sagedusvahemik: 20Hz - 20KHz  
Edastusulatust: 5-10 m  
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus sagedusvahemikus, milles seade töötab: 0,15 W

Darbinis dažnis: 2,4 GHz  
Dažnių diapazonas: 20Hz - 20KHz  
Perdavimo diapazonas: 5 ~ 10 m  
Maksimali radijo dažnio galia, skleidžiama dažnių diapazone, kuriame įrenginys veikia: 0,15W

Darba frekvence: 2,4 GHz  
Frekvenču diapazons: 20Hz - 20KHz  
Pārraides diapazons: 5 ~ 10 m  
Maksimālā izstarotā radiofrekvences jauda frekvenču diapazonā, kurā ierīce darbojas: 0,15W

Működési frekvencia: 2,4 GHz  
Frekvencia tartomány: 20Hz - 20KHz  
Hatótávolság: 5-10 m  
Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény abban a frekvenciatartományban, amelyben a készülék működik: 0,15 W

Frecvența de operare: 2,4 GHz  
Gama de frecvențe: 20Hz - 20KHz  
Raza de transmisie: 5-10m  
Puterea maximă de frecvență radio emisă în domeniul de frecvență în care funcționează dispozitivul: 0,15W

Рабочая частота: 2,4 ГГц  
Диапазон частот: 20 Гц - 20 кГц  
Дальность передачи: 5 ~ 10 м  
Максимальная радиочастотная мощность, излучаемая в диапазоне частот, в котором работает устройство: 0,15 Вт.

Συχνότητα λειτουργίας: 2,4 GHz  
Εύρος συχνοτήτων: 20Hz - 20KHz  
Εμβέλεια μετάδοσης: 5-10m  
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυνοτήτων που εκπέμπεται στο εύρος συχνοτήτων στο οποίο λειτουργεί η συσκευή: 0,15W



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m<sup>2</sup> poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.

Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution.

Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m<sup>2</sup> devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity. none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment.

The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt MM-A20 jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym: [www.musicmate.pl/deklaracje](http://www.musicmate.pl/deklaracje).

The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the MM-A20 product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/UE of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full content of the declaration of conformity is available at: [www.musicmate.pl/deklaracje](http://www.musicmate.pl/deklaracje).

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska

Model: MM-A20

Made in China.

# MUSICMATE

## Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

## Karta Gwarancyjna

Warranty Card

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

Pieczętka / Stamp

## Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://musicmate.pl/warranty>

## Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: <http://musicmate.pl/warranty>